

# DIN 30655-2:2020-12 (D/E)

Installationssysteme für Gasinneninstallation, bestehend aus Mehrschichtverbundrohren und deren Verbindern, mit einem Betriebsdruck ? 100 mbar - Teil 2: Konformitätsbewertung; Text Deutsch und Englisch

Installation systems for gas installation inside buildings, consisting of multi-layer composite pipes and their corresponding fittings, for an operating pressure ? 100 mbar - Part 2: Conformity assessment; Text in German and English

---

## Inhalt

## Contents

|  | Seite     |  | Page      |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>Vorwort</b> .....   | <b>3</b>  | <b>Foreword</b> .....  | <b>3</b>  |
| <b>1 Anwendungsbereich</b> .....                                       | <b>4</b>  | <b>1 Scope</b> .....   | <b>4</b>  |
| <b>2 Normative Verweisungen</b> .....                                  | <b>4</b>  | <b>2 Normative references</b> .....                                  | <b>4</b>  |
| <b>3 Begriffe</b> .....  | <b>5</b>  | <b>3 Terms and definitions</b> .....                                 | <b>5</b>  |
| <b>4 Konformitätsbewertung</b> .....                                   | <b>7</b>  | <b>4 Conformity assessment</b> .....                                 | <b>7</b>  |
| <b>4.1 Allgemeines</b> .....   | <b>7</b>  | <b>4.1 General</b> .....   | <b>7</b>  |
| <b>4.2 Konformitätsbewertung durch eine dritte Seite</b> .....         | <b>7</b>  | <b>4.2 Conformity assessment by a third party</b> .....              | <b>7</b>  |
| <b>4.2.1 Allgemeines</b> .....   | <b>7</b>  | <b>4.2.1 General</b> .....   | <b>7</b>  |
| <b>4.2.2 Bestätigung</b> .....   | <b>8</b>  | <b>4.2.2 Attestation</b> .....                                       | <b>8</b>  |
| <b>5 Werkseigene Produktionskontrolle</b> ....                         | <b>8</b>  | <b>5 Factory production control</b> .....                            | <b>8</b>  |
| <b>6 Bestätigung der Konformitätsbewertung durch Überwachung</b> ..... | <b>8</b>  | <b>6 Confirmation of conformity assessment by surveillance</b> ..... | <b>8</b>  |
| <b>7 Konformitätsbewertungsprogramm</b> ....                           | <b>9</b>  | <b>7 Conformity assessment scheme</b> .....                          | <b>9</b>  |
| <b>7.1 Allgemeines</b> .....   | <b>9</b>  | <b>7.1 General</b> .....   | <b>9</b>  |
| <b>7.2 Prüfgegenstände und Prüfunterlagen (Probenahme)</b> .....       | <b>9</b>  | <b>7.2 Test items and test documents (sampling)</b> .....            | <b>9</b>  |
| <b>7.2.1 Prüfgegenstände</b> .....                                     | <b>9</b>  | <b>7.2.1 Test items</b> .....  | <b>9</b>  |
| <b>7.2.2 Prüfunterlagen</b> .....                                      | <b>10</b> | <b>7.2.2 Test documents</b> .....                                    | <b>10</b> |
| <b>7.2.3 Prüfungen</b> .....   | <b>10</b> | <b>7.2.3 Tests</b> .....   | <b>10</b> |
| <b>8 Umfang der werkseigenen Produktionskontrolle</b> .....            | <b>17</b> | <b>8 Scope of the factory production control</b> .....               | <b>17</b> |
| <b>8.1 Allgemeines</b> .....   | <b>17</b> | <b>8.1 General</b> .....   | <b>17</b> |
| <b>8.2 Prüfmerkmale und Prüfumfang</b> .....                           | <b>17</b> | <b>8.2 Test criteria and scope of testing</b> .....                  | <b>17</b> |
| <b>8.3 Aufzeichnungen</b> .....  | <b>24</b> | <b>8.3 Recordings</b> .....  | <b>24</b> |
| <b>9 Umfang der Kontrollprüfung</b> .....                              | <b>24</b> | <b>9 Scope of the verification test</b> .....                        | <b>24</b> |
| <b>9.1 Probenahme</b> .....  | <b>24</b> | <b>9.1 Sampling</b> .....  | <b>24</b> |
| <b>9.2 Umfang</b> .....  | <b>24</b> | <b>9.2 Scope</b> .....   | <b>24</b> |
| <b>Literaturhinweise</b> .....   | <b>30</b> | <b>Bibliography</b> .....  | <b>30</b> |